

Overload Relay Thermal Units Table—Enclosed

For continuous-rated motors with a 1.15 to 1.25 service factor, select thermal units from the table using 100% of the full-load current (FLC) shown on the motor nameplate. For continuous-rated motors with a 1.0 service factor, select thermal units from table using 90% of the FLC shown on the motor nameplate.



30072-454-02

12/2010

1002306

Overload Relay Thermal Units Table—Open

For continuous-rated motors with a 1.15 to 1.25 service factor, select thermal units from the table using 100% of the full-load current (FLC) shown on motor nameplate. For continuous-rated motors with a 1.0 service factor, select the thermal units from the table using 90% of the FLC shown on the motor nameplate.

The branch-circuit fuse rating must comply with applicable electrical codes and must not exceed the max. fuse rating shown opposite the thermal unit selected. Time-delay fuses may be required to permit motor starting. Class K5 or R fuses are recommended.

Non time-delay fuses whose ratings do not exceed 300% of motor FLC may also be used. The max. allowable thermal-magnetic (inverse-time) circuit breaker rating is 225% of FLC unless a lower rating is required by applicable electrical codes.

For FLCs below 6.67 A, a 15 A circuit breaker may be used.

In a 40 °C (104 °F) ambient temperature, the trip current rating is 1.25 times the minimum FLC shown for the thermal unit selected.

OEM: Discard non-applicable thermal unit selection table before attaching instruction sheet to your enclosure. Use the Open table if enclosure volume is greater than 1,900 in³. 1,900 in³ or if additional heat producing equipment is installed with the device. Use the Enclosed Table if enclosure volume is less than 1,900 in³.

Thermal Unit No.	1 Ø, 1 Thermal Unit		3 Ø, 3 Thermal Units	
	Motor FLC (A)	Max. Fuse Rating (A)	Motor FLC (A)	Max. Fuse Rating (A)
For Type DPSG12 & 13 starters, select from the following:				
B 1.30	0.85–0.95	1.8	0.77–0.88	1.6
B 1.45	0.96–1.09	2	0.89–1.02	2
B 1.67	1.10–1.21	2.25	1.03–1.19	2.25
B 1.88	1.22–1.37	2.5	1.20–1.35	2.5
B 2.10	1.38–1.62	3	1.36–1.56	3
B 2.40	1.63–1.90	3.5	1.57–1.76	3.5
B 2.65	1.91–2.12	4	1.77–1.94	3.5
B 3.00	2.13–2.46	4.5	1.95–2.22	4
B 3.30	2.47–2.83	5	2.23–2.57	5
B 3.70	2.84–3.19	6.25	2.58–2.87	5.6
B 4.15	3.20–3.61	7	2.88–3.21	6
B 4.85	3.62–3.89	8	3.22–3.50	7
B 5.50	3.90–4.32	8	3.51–3.79	7
B 6.25	4.33–4.57	9	3.80–4.04	8
B 6.90	4.58–5.19	10	4.05–4.53	9
B 7.70	5.20–5.79	10	4.54–5.03	10
B 8.20	5.80–6.16	12	5.04–5.36	10
B 9.10	6.17–6.94	12	5.37–5.97	12
B 10.2	6.95–7.99	15	5.98–6.89	12
B 11.5	8.00–8.99	17.5	6.90–7.79	15
B 12.8	9.00–9.98	20	7.80–8.53	17.5
B 14	9.99–10.6	20	8.54–9.09	17.5
B 15.5	10.7–11.6	20	9.10–9.99	20
B 17.5	11.7–13.1	25	10.0–10.9	20
B 19.5	13.2–14.2	25	11.0–11.7	20
B 22	14.3–15.4	30	11.8–13.4	25
B 25	15.5–17.6	30	13.5–15.4	30
B 28.0	17.7–20.0	35	15.5–17.9	30
B 32	—	—	18.0–20.0	40

For Type DPSG22 & 23 starters, select from the following:

B 32	20.1–22.7	40	18.0–20.2	40
B 36	22.8–25.0	40	20.3–23.2	40
B 40	—	—	23.3–25.0	40
For Type DPSG32 & 33 starters, select from the following:				
B 36	22.8–26.1	40	—	—
B 40	26.2–29.6	40	23.3–25.8	40
B 45	29.7–30.0	40	25.9–28.0	40

The branch-circuit fuse rating must comply with applicable electrical codes and must not exceed the max. fuse rating shown opposite the thermal unit selected. Time-delay fuses may be required to permit motor starting. Class K5 or R fuses are recommended.

Non time-delay fuses whose ratings do not exceed 300% of motor FLC may also be used. The max. allowable thermal-magnetic (inverse-time) circuit breaker rating is 225% of FLC unless a lower rating is required by applicable electrical codes.

For FLCs below 6.67 A, a 15 A circuit breaker may be used.

In a 40 °C (104 °F) ambient temperature, the trip current rating is 1.25 times the minimum FLC shown for the thermal unit selected.

20/25/30 A Definite Purpose Starters With Melting Alloy Overload Relay

Suitable For Use On A Circuit Capable Of Delivering Not More Than 5,000 rms Symmetrical A, 600 V Maximum.

WARNING/ADVERTENCIA/AVERTISSEMENT**OVERCURRENT, SHORT CIRCUIT, AND/OR GROUND FAULT HAZARD**

To maintain adequate protection follow manufacturer's instructions for selection of overload and short circuit protection. Following a fault current condition:

- Check circuits to determine cause of problem.
- Examine current carrying components and current sensors. Replace if damaged.
- If burnout of an overload relay thermal unit occurs, the thermal unit must be replaced to provide continued protection against fire and shock hazard.
- Failure to follow these instructions can result in death, serious injury, or equipment damage.

PELIGRO DE SOBRECORRIENTE, CORTOCIRCUITO Y/O DE CORRIENTE DE FALLA A TIERRA

Para mantener protección adecuada, siga las instrucciones del fabricante para la selección de protección de sobrecorriente y cortocircuito. Despues de una condición de corriente de falla:

- Revise los circuitos para determinar la causa del problema.
- Examine los componentes portadores de corriente y los sensores de corriente y cámbielos si están dañados.
- Si se quema un elemento térmico del relevador de sobrecarga, es necesario reemplazarlo para proporcionar una protección permanente contra incendio y descarga eléctrica.

Si ces directives ne sont pas respectées, cela peut entraîner la mort, des blessures graves ou des dommages matériels.

RISQUE DE SURINTENSITÉ, DE COURT-CIRCUIT OU DE DÉFAUT DE M.A.L.T.

Pour maintenir une protection adéquate, suivez les directives du fabricant pour la sélection d'une protection contre les surcharges et les courts-circuits. À la suite d'une condition de défaut de courant :

- Vérifiez les circuits pour déterminer la cause du problème.
- Examinez les composantes porteuses de courant et les capteurs de courant. Remplacez-les si endommagés.
- Si une unité thermique du relais de surcharge brûle, elle doit être remplacée pour assurer une protection continue contre l'incendie et l'électrocution.

Si ces directives ne sont pas respectées, cela peut entraîner la mort, des blessures graves ou des dommages matériels.

Torque Requirements:

Wiring	Torque	
Thermal Unit Mounting Screws	19.5 lb-in	2.2 N·m

© 2000–2010 Schneider Electric
All Rights Reserved

Thermal Unit No.	1 Ø, 1 Thermal Unit		3 Ø, 3 Thermal Units	
	Motor FLC (A)	Max. Fuse Rating (A)	Motor FLC (A)	Max. Fuse Rating (A)
For Type DPSO12 & 13 starters, select from the following:				
B 1.30	0.98–1.09	2	0.88–0.98	1.8
B 1.45	1.10–1.24	2.25	0.99–1.13	2
B 1.67	1.25–1.41	2.5	1.14–1.26	2.25
B 1.88	1.42–1.59	3	1.27–1.38	2.5
B 2.10	1.60–1.81	3.5	1.39–1.62	3
B 2.40	1.82–2.04	4	1.63–1.82	3.5
B 2.65	2.05–2.19	4.5	1.83–2.04	4
B 3.00	2.20–2.52	4.5	2.05–2.36	4.5
B 3.30	2.53–2.90	5	2.37–2.72	4.5
B 3.70	2.91–3.29	6.25	2.73–3.07	5
B 4.15	3.30–3.69	7	3.08–3.44	6.25
B 4.85	3.70–3.99	8	3.45–3.69	7
B 5.50	4.00–4.42	9	3.70–4.11	8
B 6.25	4.43–4.69	9	4.12–4.34	9
B 6.90	4.70–5.37	10	4.35–4.89	9
B 7.70	5.38–5.94	12	4.90–5.44	10
B 8.20	5.95–6.34	12	5.45–5.80	12
B 9.10	6.35–7.05	12	5.81–6.47	12
B 10.2	7.06–8.14	15	6.48–7.45	12
B 11.5	8.15–9.39	17.5	7.46–8.49	15
B 12.8	9.40–10.3	20	8.50–9.29	17.5
B 14	10.4–11.1	20	9.30–9.99	20
B 15.5	11.2–12.2	25	10.0–10.8	20
B 17.5	12.3–13.5	25	10.9–12.1	25
B 19.5	13.6–14.7	30	12.2–13.1	25
B 22	14.8–16.1	30	13.2–14.6	30
B 25	16.2–18.3	35	14.7–16.4	30
B 28.0	18.4–20.0	40	16.5–18.9	35
B 32	—	—	19.0–20.0	40

For Type DPSO22 & 23 starters, select from the following:

B 28.0	18.4–20.9	40	—	—
B 32	21.0–23.6	40	19.0–20.9	40
B 36	23.7–25.0	40	21.0–24.1	40
B 40	—	—	24.2–25.0	40

For Type DPSO32 & 33 starters, select from the following:

B 36	23.7–27.2	40	—	—
B 40	27.3–30.0	40	24.2–27.2	40
B 45	—	—	27.3–28.0	40

**Tabla de selección de los elementos térmicos
del relevador de sobrecarga - en gabinete**

Para los motores de potencia continua con un factor de servicio de 1,15 a 1,25, seleccione los elementos térmicos directamente de la tabla utilizando el 100% de la corriente a plena carga (CPC) que figura en la placa de datos del motor. Para los motores de potencia continua con un factor de servicio de 1,0, seleccione los elementos térmicos de la tabla utilizando el 90% de la CPC que figura en la placa de datos del motor.



30072-454-02

12/2010

1002306

**Tabla de selección de los elementos térmicos
del relevador de sobrecarga - abierto**

Para los motores de potencia continua con un factor de servicio de 1,15 a 1,25, seleccione los elementos térmicos directamente de la tabla utilizando el 100% de la corriente a plena carga (CPC) que figura en la placa de datos del motor. Para los motores de potencia continua con un factor de servicio de 1,0, seleccione los elementos de la tabla utilizando el 90% de la CPC que figura en la placa de datos del motor.

No. de elemento térmico	1 Ø, 1 elemento térmico	3 Ø, 3 elementos térmicos		
CPCM (A)	Valor nom. máx. del fusible (A)	CPCM (A)	Valor nom. máx. del fusible (A)	
Para los arrancadores tipos DPSG12 y 13:				
B 1.30	0.85-0.95	1,8	0.77-0.88	1,6
B 1.45	0.96-1.09	2	0.89-1.02	2
B 1.67	1.10-1.21	2,25	1.03-1.19	2,25
B 1.88	1.22-1.37	2,5	1.20-1.35	2,5
B 2.10	1.38-1.62	3	1.36-1.56	3
B 2.40	1.63-1.90	3,5	1.57-1.76	3,5
B 2.65	1.91-2.12	4	1.77-1.94	3,5
B 3.00	2.13-2.46	4,5	1.95-2.22	4
B 3.30	2.47-2.83	5	2.23-2.57	5
B 3.70	2.84-3.19	6,25	2.58-2.87	5,6
B 4.15	3.20-3.61	7	2.88-3.21	6
B 4.85	3.62-3.89	8	3.22-3.50	7
B 5.50	3.90-4.32	8	3.51-3.79	7
B 6.25	4.33-4.57	9	3.80-4.04	8
B 6.90	4.58-5.19	10	4.05-4.53	9
B 7.70	5.20-5.79	10	4.54-5.03	10
B 8.20	5.80-6.16	12	5.04-5.36	10
B 9.10	6.17-6.94	12	5.37-5.97	12
B 10.2	6.95-7.99	15	5.98-6.89	12
B 11.5	8.00-8.99	17,5	6.90-7.79	15
B 12.8	9.00-9.98	20	7.80-8.53	17,5
B 14	9.99-10.6	20	8.54-9.09	17,5
B 15.5	10.7-11.6	20	9.10-9.99	20
B 17.5	11.7-13.1	25	10.0-10.9	20
B 19.5	13.2-14.2	25	11.0-11.7	20
B 22	14.3-15.4	30	11.8-13.4	25
B 25	15.5-17.6	30	13.5-15.4	30
B 28.0	17.7-20.0	35	15.5-17.9	30
B 32	—	—	18.0-20.0	40
Para los arrancadores tipos DPSG22 y 23:				
B 32	20.1-22.7	40	18.0-20.2	40
B 36	22.8-25.0	40	20.3-23.2	40
B 40	—	—	23.3-25.0	40
Para los arrancadores tipos DPSG32 y 33:				
B 36	22.8-26.1	40	—	—
B 40	26.2-29.6	40	23.3-25.8	40
B 45	29.7-30.0	40	25.9-28.0	40

El valor nom. de fusibles de los circuitos derivados debe cumplir con los códigos eléctricos correspondientes y no debe exceder el valor nom. máximo de fusibles que se indica para el elemento térmico seleccionado. Los fusibles necesitan ser de tipo de retardo para permitir el arranque del motor. Se recomienda los fusibles de clase K5 o R.

También es posible utilizar fusibles sin retardo con un valor nom. que no excede el 300% de la CPC del motor (CPCM). El valor nom. máximo permitido del interruptor térmico automático termomagnético (tiempo inverso) es 225% de la CPCM a menos que los códigos eléctricos correspondientes estipulen un valor nom. menor. Es posible utilizar un interruptor de 15 A para la CPC inferior a 6,67 A.

Failure to follow these instructions can result in death, serious injury, or equipment damage.

El incumplimiento de estas instrucciones puede causar la muerte, lesiones serias o daño al equipo.

Para los arrancadores tipos DPSG12 y 13:

Para los arrancadores tipos DPSG22 y 23:

Para los arrancadores tipos DPSG32 y 33:

Arrancadores de propósito definido de 20/25/30 A con relevador de sobrecarga de aleación fusible

Clase: 8911 Tipos: DPS012, 22, 32, 13, 23, 33

OVERCURRENT, SHORT CIRCUIT, AND/OR GROUND FAULT HAZARD

To maintain adequate protection follow manufacturer's instructions for selection of overload and short circuit protection. Following a fault current condition:

- Check circuits to determine cause of problem.
- Examine current carrying components and current sensors. Replace if damaged.
- If burnout of an overload relay thermal unit occurs, the thermal unit must be replaced to provide continued protection against fire and shock hazard.

Failure to follow these instructions can result in death, serious injury, or equipment damage.

PELIGRO DE SOBRECORRIENTE, CORTOCIRCUITO Y/O DE CORRIENTE DE FALLA A TIERRA

Para mantener protección adecuada, siga las instrucciones del fabricante para la selección de protección de sobrecorriente y cortocircuito. Después de una condición de corriente de falla:

•

•

Si

Si ces directives ne sont pas respectées, cela peut entraîner la mort, des blessures graves ou des dommages matériels.

RISQUE DE SURINTENSITÉ, DE COURT-CIRCUIT OU DE DÉFAUT DE M.A.L.T.

Pour maintenir une protection adéquate, suivez les directives du fabricant pour la sélection d'une protection contre les surcharges et les courts-circuits. À la suite d'une condition de défaut de courant :

•

•

Si ces directives ne sont pas respectées, cela peut entraîner la mort, des blessures graves ou des dommages matériels.

Requisitos de par de apriete:

Alambrado	Par de apriete
Tornillos de montaje de la unidad térmica	19,5 lb-pulg 2,2 N·m

© 2000-2010 Schneider Electric
Reservados todos los derechos

No. de elemento térmico	1 Ø, 1 elemento térmico	3 Ø, 3 elementos térmicos		
CPCM (A)	Valor nom. máx. del fusible (A)	CPCM (A)	Valor nom. máx. del fusible (A)	
Para los arrancadores tipos DPS012 y 13:				
B 1.30	0.98-1.09	2	0.88-0.98	1,8
B 1.45	1.10-1.24	2,25	0.99-1.13	2
B 1.67	1.25-1.41	2,5	1.14-1.26	2,25
B 1.88	1.42-1.59	3	1.27-1.38	2,5
B 2.10	1.60-1.81	3,5	1.39-1.62	3
B 2.40	1.82-2.04	4	1.63-1.82	3,5
B 2.65	2.05-2.19	4,5	1.83-2.04	4
B 3.00	2.20-2.52	4,5	2.05-2.36	4,5
B 3.30	2.53-2.90	5	2.37-2.72	4,5
B 3.70	2.91-3.29	6,25	2.73-3.07	5
B 4.15	3.30-3.69	7	3.08-3.44	6,25
B 4.85	3.70-3.99	8	3.45-3.69	7
B 5.50	4.00-4.42	9	3.70-4.11	8
B 6.25	4.43-4.69	9	4.12-4.34	9
B 6.90	4.70-5.37	10	4.35-4.89	9
B 7.70	5.38-5.94	12	4.90-5.44	10
B 8.20	5.95-6.34	12	5.45-5.80	12
B 9.10	6.35-7.05	12	5.81-6.47	12
B 10.2	7.06-8.14	15	6.48-7.45	12
B 11.5	8.15-9.39	17,5	7.46-8.49	15
B 12.8	9.40-10.3	20	8.50-9.29	17,5
B 14	10.4-11.1	20	9.30-9.99	20
B 15.5	11.2-12.2	25	10.0-10.8	20
B 17.5	12.3-13.5	25	10.9-12.1	25
B 19.5	13.6-14.7	30	12.2-13.1	25
B 22	14.8-16.1	30	13.2-14.6	30
B 25	16.2-18.3	35	14.7-16.4	30
B 28.0	18.4-20.0	40	16.5-18.9	35
B 32	—	—	19.0-20.0	40
Para los arrancadores tipos DPS022 y 23:				
B 28.0	18.4-20.9	40	—	—
B 32	21.0-23.6	40	19.0-20.9	40
B 36	23.7-25.0	40	21.0-24.1	40
B 40	—	—	24.2-25.0	40
Para los arrancadores tipos DPS032 y 33:				
B 36	23.7-27.2	40	—	—
B 40	27.3-30.0	40	24.2-27.2	40
B 45	—	—	27.3-28.0	40

El valor nominal de fusibles de los circuitos derivados debe cumplir con los códigos eléctricos correspondientes y no debe exceder el val. nom. máx. de fusibles que se indica para el elemento térmico seleccionado. Los fusibles necesitan ser de tipo de retardo para permitir el arranque del motor. Se recomiendan los fusibles de clase K5 o R.

También es posible

utilizar fusibles sin

retardo con un val-

or nominal que no excede

el 300% de la CPC del

motor (CPCM). El val.

nom. máx. permitido

del interruptor

automático

termomagnético

(tiempo inverso) es

225% de la CPCM a

menos que los

códigos eléctricos

correspondientes

estipulen un valor

nominal menor. Es

posible utilizar un

interruptor de 15 A

para la CPC inferior a

6,67 A.

El val. nom. de

corriente de disparo a

una temperatura

ambiente de 40°C

(104°F) es 1,25 veces

la CPC mínima que se

indica para el elemento

térmico seleccionado.

OEM: Antes de adherir la hoja de instrucciones a su gabinete, describa la tabla de selección de los elementos térmicos que no corresponde. Utilice la tabla para los dispositivos en gabinete si el volumen del gabinete es inferior a 1900 pulg³, o si el dispositivo no tiene instalado un equipo adicional que produzca calor. Utilice la tabla para los dispositivos livianos abiertos si el volumen del gabinete es 1900 pulg³ o mayor.

Unités thermiques du relais de surcharge – tableau modèle sous-coffret

Pour des moteurs en régime continu ayant des facteurs de service de 1,15 à 1,25, sélectionner les unités thermiques dans le tableau en utilisant 100 % du courant nominal à pleine charge du moteur (CPCM) indiqué sur la plaque signalétique du moteur. Pour des moteurs en régime continu ayant un facteur de service de 1,0, sélectionner les unités thermiques dans le tableau en utilisant 90 % du CPCM indiqué sur la plaque signalétique.



by Schneider Electric

30072-454-02

12/2010

1002306

Unités thermiques du relais de surcharge – tableau modèle ouvert

Pour des moteurs en régime continu ayant des facteurs de service de 1,15 à 1,25, sélectionner les unités thermiques dans le tableau en utilisant 100 % du courant nominal à pleine charge du moteur (CPCM) indiqué sur la plaque signalétique du moteur. Pour des moteurs en régime continu ayant un facteur de service de 1,0, sélectionner les unités thermiques dans le tableau en utilisant 90 % du CPCM indiqué sur la plaque signalétique.

No de l'unité thermique	1 Ø, 1 unité thermique		3 Ø, 3 unités thermiques	
	CPCM (A)	Val. nom. max. du fusible (A)	CPCM (A)	Val. nom. max. du fusible (A)
Pour démarreurs types DPSG12 et 13 :				
B 1.30	0,85-0,95	1,8	0,77-0,88	1,6
B 1.45	0,96-1,09	2	0,89-1,02	2
B 1.67	1,10-1,21	2,25	1,03-1,19	2,25
B 1.88	1,22-1,37	2,5	1,20-1,35	2,5
B 2.10	1,38-1,62	3	1,36-1,56	3
B 2.40	1,63-1,90	3,5	1,57-1,76	3,5
B 2.65	1,91-2,12	4	1,77-1,94	3,5
B 3.00	2,13-2,46	4,5	1,95-2,22	4
B 3.30	2,47-2,83	5	2,23-2,57	5
B 3.70	2,84-3,19	6,25	2,58-2,87	5,6
B 4.15	3,20-3,61	7	2,88-3,21	6
B 4.85	3,62-3,89	8	3,22-3,50	7
B 5.50	3,90-4,32	8	3,51-3,79	7
B 6,25	4,33-4,57	9	3,80-4,04	8
B 6,90	4,58-5,19	10	4,05-4,53	9
B 7,70	5,20-5,79	10	4,54-5,03	10
B 8,20	5,80-6,16	12	5,04-5,36	10
B 9,10	6,17-6,94	12	5,37-5,97	12
B 10,2	6,95-7,99	15	5,98-6,89	12
B 11,5	8,00-8,99	17,5	6,90-7,79	15
B 12,8	9,00-9,98	20	7,80-8,53	17,5
B 14	9,99-10,6	20	8,54-9,09	17,5
B 15,5	10,7-11,6	20	9,10-9,99	20
B 17,5	11,7-13,1	25	10,0-10,9	20
B 19,5	13,2-14,2	25	11,0-11,7	20
B 22	14,3-15,4	30	11,8-13,4	25
B 25	15,5-17,6	30	13,5-15,4	30
B 28,0	17,7-20,0	35	15,5-17,9	30
B 32	—	18,0-20,0	40	
Pour démarreurs types DPSG22 et 23 :				
B 32	20,1-22,7	40	18,0-20,2	40
B 36	22,8-25,0	40	20,3-23,2	40
B 40	—	23,3-25,0	40	
Pour démarreurs types DPSG32 et 33 :				
B 36	22,8-26,1	40	—	—
B 40	26,2-29,6	40	23,3-25,8	40
B 45	29,7-30,0	40	25,9-28,0	40

La valeur nominale des fusibles des circuits d'artère doit être conforme aux codes électriques en vigueur et ne doit pas dépasser la valeur nominale maximale indiquée à l'opposé de l'unité thermique sélectionnée. Les fusibles peuvent devoir être de type temporisé pour permettre le démarrage du moteur. Les fusibles de classe K5 ou de classe R sont recommandés. Les fusibles non temporisés dont la valeur nominale ne dépasse pas 300 % du CPCM peuvent également être utilisés. La valeur nominale maximale autorisée pour les disjoncteurs thermomagnétiques (à retard inverse) est de 225 % du CPCM à moins qu'une valeur nominale inférieure ne soit requise par les codes en vigueur. Pour un CPCM inférieur à 6,67 A, un disjoncteur de 15 A peut être utilisé. La valeur nominale du courant de déclenchement à une température ambiante de 40 °C (104 °F) est de 1,25 fois le CPCM indiqué pour l'unité thermique sélectionnée.

Démarreurs à usage défini avec relais de surcharge à fusion d'alliage, 20/25/30 A

Classe : 8911 Type : DPS012, 22, 32, 13, 23, 33

Convenient à des circuits pouvant fournir au maximum 5000 A efficaces symétriques, à 600 V maximum.

A WARNING/ADVERTENCIA/AVERTISSEMENT**OVERCURRENT, SHORT CIRCUIT, AND/OR GROUND FAULT HAZARD**

To maintain adequate protection follow manufacturer's instructions for selection of overload and short circuit protection. Following a fault current condition:

- Check circuits to determine cause of problem.
- Examine current carrying components and current sensors. Replace if damaged.
- If burnout of an overload relay thermal unit occurs, the thermal unit must be replaced to provide continued protection against fire and shock hazard.

Failure to follow these instructions can result in death, serious injury, or equipment damage.

PELIGRO DE SOBRECORRIENTE, CORTOCIRCUITO Y/O DE CORRIENTE DE FALLA A TIERRA

Para mantener protección adecuada, siga las instrucciones del fabricante para la selección de protección de sobrecorriente y cortocircuito. Después de una condición de corriente de falla:

- Revise los circuitos para determinar la causa del problema.
- Examine los componentes portadores de corriente y los sensores de corriente y címbalos si están dañados.
- Si se quema un elemento térmico del relevador de sobrecarga, es necesario reemplazarlo para proporcionar una protección permanente contra incendio y descarga eléctrica.

Si ces directives ne sont pas respectées, cela peut entraîner la mort, des blessures graves ou des dommages matériels.

RISQUE DE SURINTENSITÉ, DE COURT-CIRCUIT OU DE DÉFAUT DE M.A.L.T.

Pour maintenir une protection adéquate, suivez les directives du fabricant pour la sélection d'une protection contre les surcharges et les courts-circuits. À la suite d'une condition de défaut de courant :

- Vérifiez les circuits pour déterminer la cause du problème.
- Examinez les composantes porteuses de courant et les capteurs de courant. Remplacez-les si endommagés.
- Si une unité thermique du relais de surcharge brûle, elle doit être remplacée pour assurer une protection continue contre l'incendie et l'électrocution.

Si ces directives ne sont pas respectées, cela peut entraîner la mort, des blessures graves ou des dommages matériels.

Exigences de couple de serrage :

Câblage	Couple de serrage
Vis de montage de l'unité thermique	19,5 lb-po 2,2 N•m

© 2000-2010 Schneider Electric
Tous droits réservés

No de l'unité thermique	1 Ø, 1 unité thermique		3 Ø, 3 unités thermiques	
	CPCM (A)	Val. nom. max. du fusible (A)	CPCM (A)	Val. nom. max. du fusible (A)
Pour démarreurs types DPSG12 et 13 :				
B 1.30	0,98-1,09	1,0	0,88-0,98	1,8
B 1.45	1,10-1,24	2,25	0,99-1,13	2
B 1.67	1,25-1,41	2,5	1,14-1,26	2,25
B 1.88	1,42-1,59	3	1,27-1,38	2,5
B 2.10	1,60-1,81	3,5	1,39-1,62	3
B 2.40	1,82-2,04	4	1,63-1,82	3,5
B 2.65	2,05-2,19	4,5	1,83-2,04	4
B 3.00	2,20-2,52	4,5	2,05-2,36	4,5
B 3.30	2,53-2,90	5	2,37-2,72	4,5
B 3.70	2,91-3,29	6,25	2,73-3,07	5
B 4.15	3,30-3,69	7	3,08-3,44	6,25
B 4.85	3,70-3,99	8	3,45-3,69	7
B 5.50	4,00-4,42	9	3,70-4,11	8
B 6,25	4,43-4,69	9	4,12-4,34	9
B 6,90	4,70-5,37	10	4,35-4,89	9
B 7,70	5,38-5,94	12	4,90-5,44	10
B 8,20	5,95-6,34	12	5,45-5,80	12
B 9,10	6,35-7,05	12	5,81-6,47	12
B 10,2	7,06-8,14	15	6,48-7,45	12
B 11,5	8,15-9,39	17,5	7,46-8,49	15
B 12,8	9,40-10,3	20	8,50-9,29	17,5
B 14	10,4-11,1	20	9,30-9,99	20
B 15,5	11,2-12,2	25	10,0-10,8	20
B 17,5	12,3-13,8	25	10,9-12,1	25
B 19,5	13,6-14,7	30	12,2-13,1	25
B 22	14,8-16,1	30	13,2-14,6	30
B 25	16,2-18,3	35	14,7-16,4	30
B 28,0	18,4-20,0	40	16,5-18,9	35
B 32	—	—	19,0-20,0	40
Pour démarreurs types DPSG22 et 23 :				
B 28,0	18,4-20,9	40	—	—
B 32	21,0-23,6	40	19,0-20,9	40
B 36	23,7-25,0	40	21,0-24,1	40
B 40	—	—	24,2-25,0	40
Pour démarreurs types DPSG32 et 33 :				
B 36	23,7-27,2	40	—	—
B 40	27,3-30,0	40	24,2-27,2	40
B 45	—	—	27,3-28,0	40

La valeur nominale des fusibles des circuits d'artère doit être conforme aux codes électriques en vigueur et ne doit pas dépasser la valeur nominale maximale indiquée à l'opposé de l'unité thermique sélectionnée. Les fusibles peuvent devoir être de type temporisé pour permettre le démarrage du moteur. Les fusibles de classe K5 ou de classe R sont recommandés. Les fusibles non temporisés dont la valeur nominale ne dépasse pas 300 % du CPCM peuvent également être utilisés. La valeur nominale maximale autorisée pour les disjoncteurs thermomagnétiques (à retard inverse) est de 225 % du CPCM à moins qu'une valeur nominale inférieure ne soit requise par les codes en vigueur. Pour un CPCM inférieur à 6,67 A, un disjoncteur de 15 A peut être utilisé. La valeur nominale du courant de déclenchement à une température ambiante de 40 °C (104 °F) est de 1,25 fois le CPCM indiqué pour l'unité thermique sélectionnée.

Équipements : Avant de fixer les directives d'utilisation sur le coffret, mettre au rebut le tableau de sélection d'unités thermiques s'il n'est pas applicable. Utiliser le tableau modèle sous-coffret si le volume du coffret est inférieur à **1 900 po³** ou si un appareil gênant de la chaleur supplémentaire est installé avec le dispositif. Utiliser le tableau type ouvert si le volume du coffret est supérieur ou égal à **1 900 po³**.